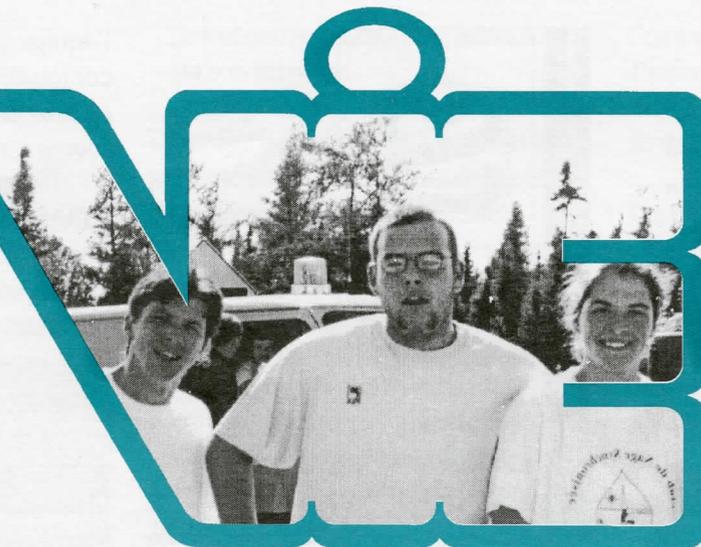


LA

*Une étincelle
dans les yeux,*

*Une flamme
pour les jeux.*



*Stéphan Pageau
Mario Larouche
Hélène Jomphe*

d'ici

SHIPSHAW, octobre 1999

VOLUME 17 NUMÉRO 10

OBJECTIF 4000\$

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1999 - 2000



POUR L'AN 2000



Claire Duchesne

**Objectif
4000.00\$
pour l'an
2000**

Je me permets de vous rappeler que le tirage se fera le 10 octobre prochain et le nom des gagnants sera publié dans le journal de novembre.

**NOS GÉNÉREUX
DONATEURS:**

Caisse Populaire de Kéno.
Un chèque de 50\$.

Scierie Girard de Shipshaw
Un chèque de 50\$.

Les Dames de l'A.F.E.A.S.
Napperons et serviettes à vaisselle tissés.

Variété L.C.R.
Un bon d'achat de 30\$.

Cosmétique Finelle,
Lyne Lavoie, directrice
Un bon d'achat de 30\$.

Les Pâtes Amato (Éric Émond)
2 bons d'achat de 10\$ dans ses restaurants de Chicoutimi et Jonquière.

Clinique de Massothérapie (M.G.)
Un massage thérapeutique d'une valeur de 40\$.

Carole Coiffure
Une coupe et une mise en plis d'une valeur de 17\$

Coiffure Ultra
2 bons d'achats d'une valeur de 10\$ chacun. Homme ou femme.

Quincaillerie Rona
Bon d'achat d'une valeur de 10\$.

Merci et bonne chance à tous.



Yvan Bédard
maire suppléant

Bonjour Shipshoises et Shipshois, Monsieur Réjean Bergeron étant à l'extérieur, au moment d'écrire ces lignes, je veux d'abord lui souhaiter, ainsi qu'à son épouse, un heureux séjour en France. Quant à moi, je vous communique les plus récentes informations d'intérêt général.

**TERRAINS DE JEUX,
EMPLOYÉS SAISONNIERS**

Lors de la séance de septembre, quelques monitrices et moniteurs du terrain de jeux ont présenté le rapport des activités qui se sont déroulées tout au cours de l'été. Je tiens à féliciter toutes les participantes et participants à ce projet et les remercier pour leur dévouement auprès des jeunes. Encore une fois, beau travail et bonne chance avec l'expérience que vous avez acquise. Je voudrais également remercier tous les employés engagés aux projets de développement, soit à la marina à l'aménagement du territoire de St-Jean-Vianney, à la maison des jeunes ou encore à l'entretien des pelouses. Merci à tous ces jeunes ados qui ont pu profiter de cette expérience de vie.

FESTIVAL FORESTIER

Encore une fois cette année, les Chevaliers de Colomb de Shipshaw ont su bien faire pour la présentation de leur troisième édition du Festival Forestier. Rien ne manquait sur place, il y en avait pour tous les goûts. Je félicite tous les bénévoles pour leur excellent travail. J'aimerais adresser mes plus sincères félicitations au président de l'organisation, Monsieur Yvon Larouche et au président d'honneur, Monsieur Daniel Girard.

Je suis persuadé que dans les années futures, cet événement en sera un d'envergure internationale. Bravo à toute

l'équipe des Chevaliers ainsi qu'à leurs conjointes. Le conseil sera toujours sensible à cet événement qui connaît du succès année après année.

COMITÉ ROUTE VERTE

Lors de la dernière séance du conseil municipal, il a été proposé que deux personnes de Shipshaw soient mandatées pour représenter la Municipalité de Shipshaw au sein du comité « Route Verte, secteur nord » (réseau cyclable). Il s'agit : de Mesdames Mireille Bergeron et Jeanine Malenfant. Elles représenteront la Municipalité de Shipshaw. Le projet vise à réaliser un réseau de pistes cyclables reliant les municipalités de Saint-Nazaire, Saint-Léon, Bégin, Saint-Ambroise, Saint-Charles-de-Bourget et Shipshaw. Un comité parrainé par la ZAT Jonquière, Plaines et Rives et qui regroupera les petites municipalités au nord du Saguenay. Ce réseau devra être intégré au circuit provincial de la route Verte.

DÉPÔT SEC

Le système de traitement des biogaz est maintenant fonctionnel.

SEMAINE DE LA RURALITÉ

Étant impliqué directement dans le dossier de la Semaine de la ruralité parrainé par la SADEC du Haut-Saguenay, je vous informe que l'événement se déroulera du 15 au 17 octobre prochain dans le mail de Place du Royaume. Trois entreprises de Shipshaw exposeront durant ces trois jours soit : Multigranite, le Domaine de la Truite Mouchetée et le Restaurant Bar la Marina pour cette année. J'invite toute la population de Shipshaw à visiter cette foire grandiose qui comptera plus de vingt kiosques sur place et représentant les petites municipalités du Haut-Saguenay.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

J'invite tous les résidants de Shipshaw à être très généreux à l'occasion de cette campagne de financement de notre journal local et je tiens à remercier tous les bénévoles qui vous solliciteront. Bonne chance !

Yvan Bédard, maire suppléant



Hélène Basque G.
secrétaire-trésorière
adjointe

Bonjour,

J'aimerais tout d'abord souhaiter, à toute l'équipe de bénévoles du Journal La Vie d'Ici, une fructueuse campagne de levée de fonds en cette journée du 3 octobre.

L'information que je vous ai donnée dans le dernier bulletin du journal relativement au règlement n° U-443-B-99 ayant suscité l'intérêt de certaines personnes, je vous présente ici l'article 3 du règlement :

L'article 7.7.7 *Heures d'exploitation* du règlement de zonage est modifié par le remplacement du paragraphe suivant :

« Il est interdit de dynamiter le soir et la nuit, soit entre 19 h 00 et 7 h. dans une carrière. De même, **l'exploitation et la circulation de véhicules lourds provenant d'une gravière, sablière ou tourbière est interdit le soir et la nuit entre 19 h 00 et 6 h 00.** »

Cet article de règlement a été modifié afin de contrer les heures tardives de transport lourd, qui représentait un problème majeur de bruit dans un secteur résidentiel étant donné l'existence d'une sablière située à proximité. Le règlement vise plus particulièrement l'exploitation de la Sablière Claveau & Fils et les résidents des rues avoisinantes, principalement la route Desmeules et des Peupliers.

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL LORS DE LA SÉANCE DU 7 SEPT. 1999

Dépôts de matériaux secs

Le conseiller au district numéro 1, monsieur Carl Fortin, a présenté un avis de motion visant à interdire l'exploitation

de tout nouveau dépôt de matériaux secs sur son territoire.

Un projet de règlement à cet effet a été présenté pour adoption lors de la séance ordinaire ajournée du 20 septembre 1999. Le processus habituel des règlements d'urbanisme devrait mener à l'adoption du règlement lors de la séance ajournée du 18 octobre 1999. Le dossier sera ensuite soumis à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay pour examen et approbation. Dès réception de l'avis de conformité par la M.R.C., un avis de promulgation sera affiché et confirmera l'entrée en vigueur du règlement.

Station service

Le Conseil municipal a approuvé, par résolution, la demande de dérogations mineures de Pétroles Cadeko, Shipshaw (Péto Canada) relative à la construction d'un nouveau bâtiment qui sera situé au 4391, route Saint-Léonard.

La nouvelle construction abritera un dépanneur ainsi que les services reliés à un poste d'essence. Par conséquent, la bâtisse déjà en place (anciennement le Dépanneur Shipshaw) sera démolie.

Il serait peut-être important de vous mentionner qu'il ne s'agit pas d'une demande de modification au règlement d'urbanisme pour l'implantation d'une nouvelle station service et qui doit être soumise à l'approbation des personnes habiles à voter. Dans ce cas, les propriétaires, suite à l'affichage d'un avis public, sont appelés à se prononcer sur la modification proposée, et ce, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Il s'agit plutôt d'un nouveau poste d'essence en lieu et place de l'ancienne installation.

les prochaines séances du conseil

- **4 octobre 1999 à 19 h.**
séance ajournée
- **18 octobre 1999 à 19 h.**
séance ordinaire
- **1^{er} novembre 1999 à 19 h.**
séance ordinaire

Comme vous pouvez le constater, et à titre d'information, les séances du conseil ont toujours lieu le premier et troisième lundi du mois.

J'espère que ces informations sauront vous être utiles et je vous offre mes meilleures salutations.

Société de développement local Le Bourget

Le 14 août dernier, la société de développement local, Le Bourget inaugurerait officiellement le sentier pédestre de St-Charles-De-Bourget.

Dans ce sentier, présentement, on peut admirer une quinzaine de cabanes d'oiseaux, dons de bricoleurs de la municipalité qui ont été vendues lors d'un encan bénéfice l'année dernière.

Cette année nous avons voulu permettre aux municipalités environnantes d'investir dans le parc immobilier de St-Charles en leur offrant d'acheter une cabane d'oiseaux au coût de 100\$... Nous tenons à remercier les généreux investisseurs qui, pour cette modique somme sont devenus propriétaires à St-Charles-De-Bourget : la MRC du Fjord, les municipalités de Canton Tremblay, Lac Kénogami, Larouche, St-Honoré et Shipshaw. Je vous rassure tout de suite : vous bénéficierez d'une exemption de taxes à vie !

Ces cabanes ont été fabriquées par des jeunes de chez nous et offertes gratuitement à la société de développement local. Chacune d'entre elles sera identifiée aux noms du bricoleur et de la municipalité propriétaire, puis installée dans le sentier pédestre.

L'argent recueilli par la vente de ces cabanes d'oiseaux servira à construire un belvédère lors du prolongement du sentier cette année.

Nous vous invitons vous et vos concitoyens à prendre le temps de venir parcourir notre sentier pédestre. Bonne promenade à tous.

Christine Bergeron, présidente



Clément Girard
Prêtre

Comme je vous l'avais promis, pour faire suite à mon article dans le journal de septembre, je vais vous expliquer d'où vient le mot JUBILÉ.

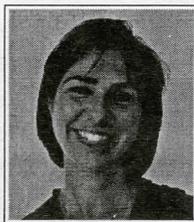
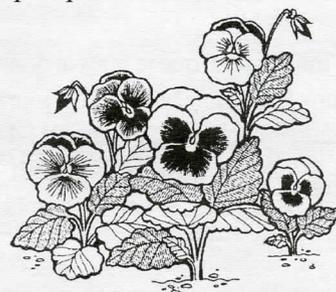
D'OÙ VIENT LE MOT JUBILÉ ?

Le mot jubilé a deux racines en hébreu et en latin. Dans la Bible hébraïque le terme yobel désignait d'abord le bélier puis la corne du

bélier, utilisée comme trompette. Celle-ci servait à annoncer tous les cinquante ans une année exceptionnelle de remise des dettes. Inaugurée par le son du yobel, cette année fut appelée année du yobel ou simplement yobel. En latin le mot jubiliam (du verbe jubilare) exprimait le cri d'allégresse des bergers. Quand, entre 391 et 406, St Jérôme traduisit la Bible hébraïque en latin, il rendit le mot yobel par jubilalaus (et non jubolaus, plus proche de yobel, comme on aurait pu s'y attendre). Il unissait ainsi l'idée d'allégresse, contenue dans les cris des bergers latins, et celle de la fête inaugurant l'année exceptionnelle de l'ancien Israël. Dans sa traduction – qui fut utilisée pendant plus de mille ans dans l'Église – on parle donc d'annus jubilei ou de jubilaus.

Vers la fin du Moyen âge, le mot fut appliqué à l'indulgence accordée par le Pape lors de l'Année Sainte. Il passa en français (jubilé ou année jubilaire) et dans d'autres langues européennes pour désigner des années exceptionnelles de conversion et de grâce.

Mais le mot est aussi utilisé au sens profane pour la fête célébrant le cinquantième de l'entrée en fonction ou même le cinquantième anniversaire de quelqu'un.



Nathalie Blackburn

L'automne à finir

Tombent les feuilles mortes
Sur le pas de nos portes.
Souffle la brise automnale
Sur nos visages de plus en plus pâles.

Et se transforment en
confiture

Les merveilles de la nature.
Ainsi passent les saisons

Qui rythment nos émotions.

Nathalie

DÉCÈS

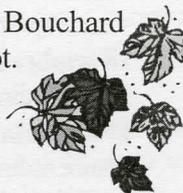
Mme Fernande Bérubé
Sœur de Claudette Bérubé



Les membres ainsi que les lecteurs du journal «La Vie d'Ici» offrent leurs plus sincères condoléances.

BAPTÊMES

- * **Mathieu,**
enfant de Steeve Beaudoin
et de Nancy Carroll.
- * **Ariane,**
enfant de Camil Dufour
et Brigitte Bérubé.
- * **Stéphane,**
enfant de Fabien Hovington
et Madeleine Blackburn.
- * **Maika,**
enfant de Robin Duchesne
et Barbara Claveau.
- * **Katherine,**
enfant de Luc Bouchard et
Lyne Talbot.
- * **Raphaëlle,**
enfant de Mario Bouchard
et Christine Huot.



JOYEUX ANNIVERSAIRE !!!! NOS VŒUX LES PLUS SINCÈRES

Vieillir d'une année
Ça se fête en beauté,
Soyez tous choyés
Par ceux que vous aimez!



- 7 octobre Jacques Bergeron
- 13 octobre Solange Simard
- 15 octobre Nathalie Dufour
- 16 octobre Fernand Bergeron
- 21 octobre Francine Tremblay
- 27 octobre Suzanne Dufour
- 28 octobre Alain Rodgers
- 29 octobre Pierrette Villeneuve

Bonne fête à toutes les personnes
qui célèbrent leur anniversaire !



MiDi

Des projets...et puis après?

«Un jour, un maître renommé s'adressa à un groupe d'universitaires. Après sa conférence, un jeune homme du nom de Robert s'entretint avec lui. Le professeur lui demanda : «Quels sont vos projets d'avenir ? » «Eh bien, lui répondit Robert, je compte terminer mes études de droit et devenir avocat.» «Et ensuite ? » s'informa le professeur. «Eh bien, je pense me marier, fonder une famille et m'établir solidement dans la pratique du Droit». «Et ensuite, Robert ? » lui demanda le maître. Robert répliqua : «Je dois dire franchement que j'espère retirer pas mal d'argent de l'exercice de ma profession, prendre ainsi ma retraite assez tôt et passer un bon bout de temps à parcourir le monde, ce que j'ai toujours désiré faire.»

«Et ensuite, Robert ? » ajouta le professeur avec une insistance presque ennuyeuse. «Je n'ai pas d'autres projets» dit Robert. Alors, le regardant avec bonté le maître lui dit «Jeune homme, vos projets sont trop courts. Ils ne couvrent que soixante-quinze ans, peut-être cent dix ans au maximum. Vous devez faire des projets assez grands pour y inclure Dieu et assez vastes pour y embrasser l'éternité.»

Voilà l'anecdote que raconte Martin Luther King dans son livre : La force d'aimer. Et il rajoute : «Je crains que beaucoup d'entre nous tâtonnent encore dans des projets qui sont volumineux en quantité mais réduits en qualité, des projets qui s'étalent au plan horizontal du temps au lieu de s'élever au plan vertical de l'éternité. Moi aussi, je voudrais vous presser de faire vos plans assez grands et assez larges pour qu'ils échappent aux chaînes du temps et aux entraves de l'espace.»

Nous touchons l'aube de l'an 2000. C'est fantastique ! La science moderne a découvert tant et tant de merveilles... et ce n'est pas fini. À chaque jour nous entendons dire qu'un nouveau produit miracle recule les frontières de la maladie et de la mort.

Mais parallèle à cet espoir de vivre longtemps et en bonne santé transparait de plus en plus un «mal de vivre» plus tenace que le cancer, plus ravageur que les épidémies de peste ou de choléra du Moyen Âge. Et ce mal de vivre atteint les être fragiles qu'hier nous protégeons : les enfants et surtout les adolescents.

Ce n'est plus un secret pour personne : le **taux de suicide est alarmant**. Il décime

Un feu à allumer.

des jeunes gens qui n'ont pas de projets d'avenir. Connaissent-ils la perspective d'un Au-delà... ces jeunes qui s'enferment dans l'univers de la drogue pour oublier qu'ils ont mal ? Leur recherche d'amitié, de compréhension, de réalisation personnelle passe par celle d'amis tout aussi perturbés dont la boussole n'indique plus rien... si ce n'est un grand champ vide de sens où ils ont l'impression de tourner en rond, jour après jour. Plus de route dessinée devant eux qui malgré ses détours mène vers Dieu. Qu'incertitude, qu'angoisse, que brouillard !

Autour d'eux, les adultes ont rejeté la foi en une éternité inévitable. Ils vivent et agissent comme si tout se terminait avec la mort. Ils ont évincé Dieu de leur vie sans prendre conscience des conséquences

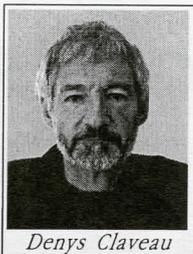
néfastes dans la vie des jeunes qu'ils côtoient. Ces derniers, élevés dans le monde limité des cinq sens ne peuvent plus lever le regard vers le ciel pour se sentir aimé et désiré. La dimension spirituelle de leur être a été négligée et s'est atrophiée. Anémiée, piétinée, réduite en cendre, l'empreinte d'un Dieu-Amour s'est effacée de leur conscience.

Lorsque la souffrance et les obstacles s'élèvent dans leur vie étroite et limitée, ils y mettent un terme. Quick! Rapido presto! Comme une ficelle que l'on coupe ! C'est presque devenu un geste banalisé. Plusieurs jeunes se servent même de cette menace pour contraindre les adultes à obtempérer à leurs désirs. Le suicide devient ainsi un jeu irréel, un moyen violent de faire souffrir ceux qui, déjà, les font souffrir.

On entend, en guise de réconfort, au salon funéraire : «Il (elle) ne voulait pas vraiment mourir mais seulement arrêter de souffrir». Pourquoi personne n'ose dire : «Ce jeune attendait de nous que nous lui montrions le chemin de l'Au-delà et nous avons failli à notre tâche. Nous ne lui avons pas permis d'élargir son cœur au-delà du monde matériel. En ne lui parlant ni de Dieu ni du rôle qu'un être a à jouer durant sa vie terrestre, nous l'avons coupé de sa source.»

Le suicide chez nos jeunes, leur incursion dans le monde de la drogue, la violence qui leur sert de refuge... nous en sommes tous et toutes responsables si notre vision de monde s'arrête à notre porte. Devenons des témoins. Offrons-leur la perspective d'une vie aux vastes horizons qui ne se termine pas autrement que dans l'amour de Dieu. Regardons le jeune non comme un vase à remplir mais comme un feu à allumer.





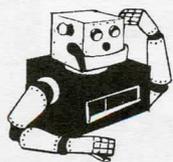
Denys Claveau

Bizzzzz....

Ce samedi-là, Margot Gravel de la route Mathias, revenait de chez la coiffeuse, arborant avec fierté une chevelure remise au poil. Chemin faisant, elle se gargarisait déjà des compliments que son Réal ne manquerait certes pas de lui prodiguer. Dans le dernier droit avant d'arriver à la maison, voilà que Margot aperçoit une étrange silhouette qui se faufile derrière la remise. Intriguée pour le moins, elle se stationne et se glisse subrepticement pour éviter d'être vue. Sa bouche est sèche et son cœur bat la chamade. Soudain ses cheveux se dressent sur sa tête et la scène qui s'offre à elle la décoiffe complètement. S'agit-il d'une rencontre du 3^{ème} type ? Peu s'en est fallu.



En effet un individu aux déplacements de robot, tout de caoutchouc vêtu, (des pieds à la tête et même ganté jusqu'au bout des doigts), un filet de pêche sur la tête, se dirigeait vers la corde de bois de chauffage.



Margot, muette, les jambes flageolantes suivait du coin de l'œil cette scène surréaliste.

Soudain après avoir tendu la main vers la corde de bois, l'homme poussa un cri étouffé. Aie oye ! batêche ! Elle m'a piqué. " Les masques venaient de tomber. Il s'agissait bel et bien de son mari Réal Gravel qui se débattait griffes et ongles avec un essaim de guêpes noires dont il venait de décrocher le nid. "Ça aussi c'était sur-Réaliste. Margot ne put s'empêcher de s'esclaffer malgré les nombreuses boursoufflures de son conjoint éploré.

Quant à sa coiffure qui tenait dorénavant plus du nid de poule que du nid de guêpes, elle en fut quitte pour un bon coup de brosse.

À la décharge de Réal, il est normal qu'il fasse parfois le guignol ; il a tellement passé de fois pour la Guignolée avec l'équipe des Chevaliers de Colomb. Quant à sa propension à porter la cuirasse, n'oublions pas qu'il est toujours chevaliers.

Lizzzzzz.....

Pour ceux qui sont amateurs de nature, de grand air et de chasse, la grande mise en scène les ramène invariablement dans les bois à tâter le gibier. Benoît Girard, qui se passionne pour toutes les sortes de chasse : oiseaux migrateurs, chevreuil, orignal, aura exercé son art sous de nombreuses latitudes (île d'Anticosti, parc des Laurentides, lac Édouard et j'en passe).

C'est ainsi qu'il y a 2 ans, Benoît avec Lise Gravel, son épouse, et leur fille Viviana avaient planifié une fin de semaine de chasse au chevreuil dans les Cantons de l'Est. Un frère de Lise, Régis, et son épouse Hélène firent le voyage avec eux. Dans les bagages Benoît avait cru bon d'inclure 2 chiens appartenant à Diane sa sœur : il s'agissait de Clarisse un grand danois et Ti-Puce un modèle un peu moins "chopé". Tout ce beau monde se retrouve donc le soir à Asbestos. Les préparatifs pour le lendemain furent faits dans un rituel où rien n'est laissé au hasard et où les anecdotes de chasse se racontent jusqu'aux petites heures. Après une courte nuit, c'est la fébrilité plus que la lumière du jour qui éveilla nos disciples de Newrod. Après un déjeuner bien arrosé de café mais les paupières encore lourdes, on arrêta la stratégie.

Dans un premier temps, Lise et Benoît partiraient de leur côté en éclaireurs et Régis prendrait une autre direction pour couvrir plus de terrain. Viviana et Hélène resteraient dans le chalet avec les chiens, du moins le matin.

Après avoir parcouru environ 500 mètres, Lise et Benoît s'installèrent en vigie dans un endroit propice pour l'observation mais sans être à découvert. Comme il n'avait pas de cache, c'était un compromis acceptable : voir sans être vus. Une fois bien positionnés et à l'affût, commence l'attente qui peut parfois être longue. Habituellement la conversation se fait plutôt sporadique. Lise, qui était fortement carencée en sommeil et dont l'œil se faisait de plus en plus petit, lutta bien un bout de temps contre une forte poussée de somnolence mais ce fut peine perdue. Il faut dire ici que Lise a la faculté remarquable de dormir n'importe où. Elle se retrouva donc à l'horizontal sur un lit de feuilles multicolores, endormie profondément. Benoît s'en aperçut mais n'osa pas briser l'envoûtement.

Pendant ce temps Hélène et Viviana qui étaient restées au chalet, décidèrent d'aller prendre une marche avec les chiens, histoire de profiter du temps magnifique. Après quelques minutes de marche dans les sentiers, voilà que Clarisse le grand danois s'échappe et disparaît dans les bois comme saisi d'un appel irrésistible. Il avait flairé la piste des chasseurs et était parti comme une flèche. Il ne trouva de repos que rendu près de Lise toujours profondément endormie. Il manifesta sa joie en se penchant sur le visage de Lise et en lui léchant la figure du menton jusqu'au front. L'effet fut immédiat et radical.



Lise s'est réveillée et a levé de terre en criant de toute ses forces : "Benoît un chevreuil !" La scène aurait fait mourir n'importe qui. Imaginez le pif d'un grand danois au sortir d'un sommeil profond.

Plus morte que vive, tremblant encore de cette vision saisissante, Lise avait peine à supporter le rire incontrôlable de Benoît qui avait observé toute la scène avec ravissement.

Lise dira par la suite en boutade qu'elle est plus habituée de se faire réveiller par un grand Benoît que par un grand danois.

Pizzzzzz...

Lyne Audet, épouse de Lorenzo Gravel, travaille au restaurant l'Accueil à St-Ambroise et le soir, après avoir comblé tant d'estomacs, le sien lui fait sentir qu'il aurait besoin d'un peu d'encouragement lui aussi. Ce soir-là, Lyne se prépare donc un petit gueuleton qu'elle se promet bien d'engouffrer dès qu'elle sera rendue à la maison. Comme le travail d'équipe est une donnée de base dans ce restaurant, Lyne se prépare une belle petite pizza, la met au



four et demande à sa compagne de la surveiller et de l'emballer après cuisson pour l'amener chez

elle. Ce qui fut fait. Lyne monta à Shipshaw avec son précieux chargement qui ne manqua de répandre dans la voiture des odeurs tentantes. Les papilles gustatives de Lyne étaient presque au point de rupture quand elle arriva chez elle et elle faisait de l'hypersécrétion salivaire. Après des préparatifs ultracourts elle plongeait la main dans le sac pour en sortir l'objet de sa convoitise. Elle en porta une belle pointe à sa bouche et... la recracha dans le sac. Eurke! C'est pas mangeable! Lyne après une observation sommaire découvrit qu'elle s'était fait une pizza avec de la pâte à tarte.

Lorenzo n'a pas ri, il était couché. La partie non élucidée de cette affaire réside dans le fait qu'il y a peut-être eu des clients qui ont mangé de la tarte faite avec de la pâte à pizza.



ARMOIRIES DE SHIPSHAW (suite)

L'héraldique né de la bataille sur l'écu (bouclier) du chevalier. Son but était de faire reconnaître le chevalier – dont le visage est le heaume – à la décoration de son écu. Et le souci constant qui préside à cet art est celui de créer des signes distinctifs assez simples et assez frappants pour pouvoir être immédiatement aperçus et reconnus à distance. D'où le choix imposé de quelques couleurs et de quelques figures nettes, nécessairement stylisées, que l'on puisse combiner entre elles. Les armoiries sont des emblèmes symboliques ou marques d'honneur et de dignité. Elles ont, de tout temps, été créées pour aider à distinguer les personnes, les familles, les races, les professions, les écoles, les municipalités, les paroisses, les comtés et les provinces etc... Elles se transmettent de génération en génération.

"Sans aucun doute, le blason a été, pour l'homme du Moyen-Âge, plus qu'une vanité généalogique. La figure héraldique prend dans son esprit une valeur analogue à celle d'un totem." (J. Huizinga, Le déclin du Moyen-Âge).

ARMOIRIES

L'écu se regarde comme une figure humaine : son côté dextre est à notre gauche et son côté sénestre à notre droite. En effet, l'on suppose toujours que l'écu est tenu devant, face au lecteur. Nos armoiries sont constituées des parties suivantes :

En position centrale, nous retrouvons l'écu coiffé du timbre, souligné de la devise et ornementé sur les côtés.

BLASONNEMENT

(description technique de nos armoiries)

Écartelé : au 1, d'azur coupé en deux par une burèle ondée et denchée blanche ; le premier quartier d'un vaisseau d'argent et le deuxième quartier de flots d'azur et écume blanche ;

au 2, de gueules à un poisson d'argent ;

au 3, d'azur coupé en deux ; le premier quartier d'un canot d'or et le deuxième quartier de deux burèles ondées d'argent ;

au 4, d'argent au dragon de gueule contourné et du même au lion couronné d'argent rampant, tous deux s'affrontant sur une montagne partie de sable, et en chef, de sable aux deux sabots adossés du même.

TIMBRE

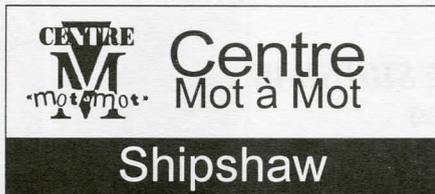
D'or et de sinople 2 tiges de blé entrecroisées sur champ de lettres de sable du nom de Shipshaw et en soutient latéral 2 branches semées de feuilles d'érable de sinople.

DEVISE

Sur oriflamme d'or : "La victoire par la vérité".

(Le mois prochain : "Explication héraldique et symboles.")

Rolande Lavoie



*L'organisme culturel et
d'éducation.
À la mode, à deux pas de
chez vous.*

**Profitez-en pour rafraîchir
Votre français et vos maths**

De façon dynamique en vous servant des outils suivants:

**Cahier d'exercices,
Ordinateur, Internet.**



**De plus, c'est gratuit.
Information: 695-5385**



POUR QUI ?

- ✓ Une formation individualisée, selon votre niveau, à votre rythme et ce, dans une atmosphère détendue.
- ✓ Vous aurez accès à une foule de moyens pour être bien avec l'écriture, la lecture, le calcul et même l'informatique!

POURQUOI ?

- ✓ Pour aider les parents à aider leurs enfants dans leurs travaux scolaires;
- ✓ Pour améliorer l'employabilité;
- ✓ Pour comprendre le contenu de certains formulaires ;
- ✓ Pour se familiariser avec l'ordinateur et l'Internet
- ✓ Pour prendre confiance en soi et en être fier.

COMMENT ?

- ✓ Sous forme d'ateliers ;
- ✓ En petits groupes ;
- ✓ Par des discussions, conférences, recherches etc



QUELLE FORMATION ?

- ✓ Formation de base en écriture, en lecture et en calcul;
- ✓ Intégration des nouvelles technologies informatiques et Internet.

HORAIRE FLEXIBLE ET ADAPTÉ À LA DISPONIBILITÉ DE CHACUN

- ✓ De septembre à mai
- ✓ Jour ou soir
- ✓ Temps partiel

Centre Mot à mot, Shipshaw.
3760, St-Léonard,
Shipshaw. Qué. G7P 1G9
Tel: 695-5385
Télécopieur: 542-6173
cmam@videotron.ca



BIENVENUE



**Club
de Soccer**

Shipshaw

**Invitation aux personnes
intéressées;**

bénévoles, membres du club...

RÉUNION GÉNÉRALE

au centre communautaire

de Shipshaw

Mercredi 20 octobre 1999 à 19h.



**Centre
du Mieux-Vivre**

**St-Ambroise, Shipshaw,
Bégin, St-Charles de Bourget**

Alors que l'été magnifique tire à sa fin, votre Centre du Mieux-Vivre a repris ses activités normales depuis le 7 septembre dernier. Les membres du nouveau conseil d'administration de même que le personnel sont débordants d'enthousiasme pour offrir les services de soutien, d'information ou d'accompagnement à la population des municipalités environnantes.

Nous avons un urgent besoin de bénévoles pour assurer le transport et l'accompagnement de personnes recevant un traitement aux hôpitaux de Jonquière et Chicoutimi et aussi pour effectuer la livraison de repas de notre service de dinette mobile.

Le CMV rembourse aux bénévoles les frais de kilométrage et de repas lorsque requis. Nous invitons toutes les personnes disponibles à communiquer avec Mme Jacynthe Godin du lundi au vendredi, de 8h00 à 12 h 00 et de 13h 00 à 16h 00 au numéro 672-4143.

Nous vous invitons également à être les porte-parole du CMV en transmettant cette invitation à vos parents et amis.

François Drolet,
conseiller municipal

*Après le verbe «aimer», «aider» est le
plus beau verbe du monde.*

-Baronne Betha von Suttner



BIBLIO INFORMATION

DU RIVAGE DE LA RIVIERE

Vous avez des questions ? N'oubliez pas que la bibliothèque vous offre le service «Info biblio». Ce service peut répondre à toutes les questions que vous vous posez. Vous n'avez qu'à vous présenter à votre bibliothèque et les bénévoles en place se feront un plaisir de vous diriger dans vos recherches.

N'oubliez pas que vous pouvez avoir accès à Internet par le biais de notre biblio. Vous pouvez vous renseigner et réserver sur les heures d'ouverture.

BIBLIO DU RIVAGE

Qui n'a pas dans son entourage quelqu'un atteint d'un cancer ? C'est pourquoi la biblio du rivage vous offre le 20 octobre une conférence animée par la psychologue Nancy Villeneuve

ayant pour thème «Apprendre à écouter la personne atteinte d'un cancer et son entourage». Si vous voulez avoir une meilleure approche envers ces personnes vous serez avec nous le 20 octobre à 19h 00. Un montant de 2.00\$ sera demandé à l'entrée. Venez en grand nombre.

Nous avons toujours nos expositions soit pour les volumes sur les «Documentaires québécois» et notre exposition de peinture sur le thème «Exposition estivale»

BIBLIO DU RIVAGE.

Venez visiter nos expositions sur les peintres du Saguenay et du côté volumes sur les auteurs de roman québécois.

Surveillez nos activités à venir. Une nouvelle saison commence.

*Micheline Gauthier
Bénévole du Rivage.*



AFÉAS Shipshaw

Association Féminine
d'Éducation et d'Action sociale

Bonjour à tous (tes)
Voici trois (3) dates très importantes à mettre à votre agenda d'octobre 1999:

- **10 octobre:**
Messe animée par les femmes Aféas de Shipshaw, à 9h 30 à l'église St-Jean-Vianney
- **18 octobre:**
Réunion mensuelle à 19 h 30 au local habituel.

24 octobre: BRUNCH-BÉNÉFICE A.F.É.A.S.

De 9h 30 À 13 h 00
À la salle des Chevaliers de
Colomb de Shipshaw



Coût du billet:
Adulte: 5.00\$
Enfant de moins de
12 ans: 2.50\$

Bienvenue à tous!
Au plaisir de vous rencontrer à ces rendez-vous d'octobre.

*Nicole Tremblay,
publiciste.*

Biblio du Rivage		Biblio de la Rivière	
Heures d'ouverture :		Heures d'ouverture :	
Mardi	13h00 à 15h00	Mardi	13 h 30 à 15 h 00
Mercredi	18h30 à 20h30	Mardi	18 h 30 à 20 h 30
Vendredi	18h30 à 20h30	Vendredi	18 h 30 à 20 h 30
Samedi	13h00 à 15h00		

**SALON
CAROLE**
COIFFURE UNISEXE
ET BRONZAGE

542-7792

*Pour conserver votre bronzage d'été,
profitez de notre spécial d'automne*

10 séances 20\$
20 séances 38\$
30 séances 55\$

Bonne détente



4396, rue des Peupliers, (domaine de la Rivière) Shipshaw

Carole Ouellet (prop.)

Salon de bronzage

Clinique dentaire
Fortin & Kuberek
547-8111

2351, St-Dominique, Jonquière

Face à Jean Coutu • **URGENCE**

LES CARIES.

Les bactéries sont responsables de la formation de la carie. En effet, après avoir mangé, les bactéries s'activent et rendent la salive acide. C'est donc à ce moment qu'elles attaquent l'émail des dents pour le détruire. Ce processus commencé il se fait plus ou moins vite et la carie grandit de plus en plus et détruit la dent. Quand la carie est très grande elle va attaquer le nerf de la dent et un grand mal de dent commence. Pour sauver la dent il faut alors faire un traitement de canal. Donc, plus on brosse les dents aussitôt après avoir mangé moins on a de chances d'avoir des caries et... si on a une carie, c'est plus facile à réparer quand elle est petite!

À bientôt.

Dr Marie-Claude Fortin, d.m.d.
Dr Christof Kuberek, d.m.d.



Maison funéraire
Nault & Gauthier inc.

3970, de la Fabrique, Jonq. 542-2626

PERSONNE N'AIME Y PENSER SURTOUT PAS EN PARLER

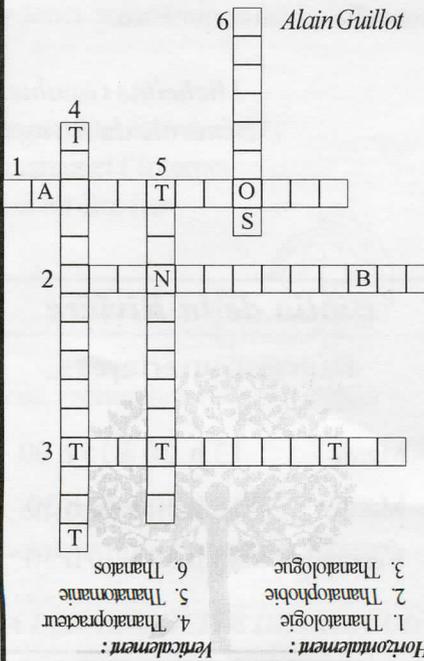
Bonjour,
Comme vous le savez, le domaine funéraire avec les années a grandement évolué avec la société. La nomenclature, elle aussi, a changé dans cette profession. Je vous propose ce mot-croisé :

Horizontalement :

- Étude des différents aspects de la mort
- Peur pathologique de la mort
- Spécialiste de la thanatologie

Verticalement

- Nom du spécialiste de l'embaumement
- Hantise de la mort
- Mot qui résume la mort



Horizontalement :
1. Thanatologie
2. Thanatophobie
3. Thanatologue
Verticalement :
4. Thanatopracteur
5. Thanatomanie
6. Thanatos

pht Ordre des physiothérapeutes du Québec 672-2904

Clinique de physiothérapie SAINT-AMBROISE

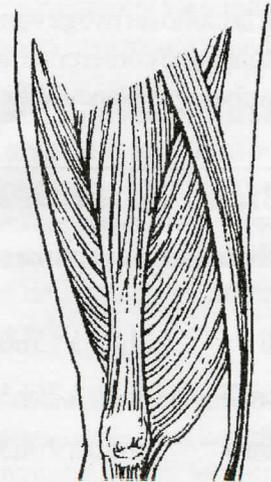
469, rue Simard, St-Ambroise

AU JEU

Particulièrement fréquent au hockey, les blessures à l'aîne amènent souvent une incapacité fonctionnelle importante particulièrement lors du patinage. Il s'agit ici d'une blessure aux muscles qui rapprochent les cuisses. Si elle est prise à la légère, une blessure du genre peut traîner toute la saison et réduire significativement les performances.

N'attendez pas trop longtemps!

Yves Boivin, pht



ÉLECTRICITÉ
N.T.S. inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

* POSE DE SYSTÈMES D'ALARME*

3420, ST-LÉONARD
SHIPSHAW (QUÉ.) G7P 1G5 Steve Tremblay
Télécopieur 547-5613 PROPRIÉTAIRE

547-9001



IMPRESSION EN TOUS GENRES
AGENDAS PERSONNALISÉS
JOURNAUX
PLASTIFICATION
PHOTOCOPIE - FAX - RELIURES
PRODUITS PROMOTIONNELS
IMPRESSION À CHAUD
(HOT STAMPING)

TÉL. : 542-6252 FAX : 542-0850

PAGETTE : 541-9062

4630, rue Saint-Léonard Shishshaw G7P 1H2



Madeleine Gagnon
Jean-Louis Laberge
Tél.: (418) 542-3977
Fax : (418) 542-8630

CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE
3758, Rte Mathias, Shipshaw, Qc

*Votre santé physique émotionnelle
et financière nous tiennent à coeur*

LA SANTÉ EST NÉCESSAIRE POUR UN BON ÉQUILIBRE DE VIE.

Les produits magnétiques et à infrarouge lointain combattent les fatigues et le stress. Le corps a besoin de récupérer la nuit : c'est la base d'une santé équilibrée tant physique que mentale.

Dormir sur un matelas magnétique, c'est un espoir pour une vie meilleure.

Dans le journal du Québec, on parlait d'un joueur des Expos, Rondell White.

Ce dernier a sauvé son genou avec le port de semelles magnétiques ; celles-ci lui ont permis de jouer à nouveau dans l'équipe. Ces produits performants présentent une opportunité d'affaires car, ils fonctionnent à 100%. Nous parlons ici d'une entreprise japonaise en pleine expansion, mise sur pied depuis 24 ans et offrant un plan de rémunération exceptionnel. Nous sommes à la recherche de personnes autonomes, sérieuses, désirant s'épanouir dans cette entreprise.

Prendre rendez-vous du lundi au vendredi entre 9h.00 et 17h.00.

Madeleine Gagnon



DANIEL MARCHAND
PHARMACIEN
547-9375

Livraison à Shipshaw

1858, Ste-Famille, Jonquière, Qc



LE CHOLESTÉROL

Les maladies cardio-vasculaires sont les ennemis numéros UN de la santé et un niveau de cholestérol trop élevé dans le sang constitue l'un des principaux facteurs de risques.

Plusieurs études démontrent qu'en ramenant ce niveau aux valeurs souhaitables à l'aide de médicaments pour diminuer le cholestérol, on peut réduire de plus de 35% le risque de souffrir pour une première fois d'un infarctus ou d'autres problèmes coronariens.

Bien sûr, la prise de médicaments doit être combinée à une alimentation moins grasse et à une vie plus active sans fumée.

Daniel Marchand,
b. pharm.



Petites annonces

**4630, rue Saint-Léonard
Shipshaw**

À Louer :

Logement 3½ pas chauffé, pas éclairé.
325\$/mois.

Libre immédiatement.

Pour informations: **547-5325**

Logement 4½ au 3571, rue du Rivage, Shipshaw, vue magnifique, très clair, accès à un jardin communautaire. Libre immédiatement.

Pour informations: **548-5178**

À vendre:

Mobilier de chambre en mélamine blanc, 1 lit 39", 3 tiroirs, 1 commode 6 tiroirs avec étagère et bibliothèque. 5 tablettes.

À l'état neuf. 225\$

Pour informations: **542-8545**

Une orgue Yamaha avec meuble
2000\$ négociable.

Pour informations: **542-3600**

Nintendo ancien modèle 2 manettes,
5 cassettes : 50\$. Casque de bicyclette pour jeune 5 à 14 ans jamais servi 10\$.

Exerciseur AB Roller plus avec cassette vidéo, jamais servi 40\$.

Pour informations: **542-8545**

Vous avez besoin de produits "AVON" pour une brochure et des échantillons Appelez-moi, Lili. **546-0175**

Recherche:

Personne avec qui voyager de Shipshaw au Centre l'Oasis pour la fin novembre le jour. Katherine Bouchard

Pour informations: **542-3698**

Offre de service:

Je m'appelle Nelly Desmeules. J'ai 21 ans et j'offre mes services pour garder des enfants. Je suis étudiante.

Pour informations après 4h **695-0369**



Gérant : Bertrand Boily

VOTRE QUINCAILLIER

RONA

3490, rte Saint-Léonard
Shipshaw

542-7005

PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- Électricité
- Plomberie
- Peinture Crown Diamond
- Peinture Rona
- Toutes les huiles à moteurs
- Nourriture pour animaux
- Terreau d'empotage
- Outillage
- Matériaux de construction



Hommage à nos jeunes de Shipshaw

BRAVO ALEXANDRA !

- par Micheline Dionne



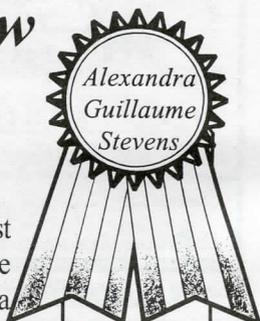
Une jeune fille de 11 ans, Alexandra Dionne-Goulet, de notre municipalité s'est illustrée durant la saison estivale de façon toute particulière. Pour la première fois, elle s'est adonnée à la course à pied et a remporté la coupe Métsy dans sa catégorie des 12 ans et moins.

Ainsi, elle a démontré un talent et une progression digne de mention en remportant au cumulatif le championnat régional de course à pied. À travers les douze courses, elle a commencé en dernière position en mai à Alma pour finir en première position à la fin de la saison. Sa distance sur 1.6 km (1 mille) se réalisait à l'origine en 10 min. 15 sec. pour en arriver à réussir avec un temps de 7 min. 11 par la suite.

Le président régional de la coupe Métsy, monsieur Claude Reny, lui a remis une plaque souvenir lors d'une cérémonie reconnaissance le 12 septembre dernier. En tout, Alexandra s'est méritée 3 médailles d'or, 3 d'argent et une de bronze. De plus, fait cocasse, lors de l'ultra marathon Michel Voyer du 24 juillet à Jonquière, elle a couru une distance de 25 km, ce qui a été reconnu comme exceptionnel vu son jeune âge.

Alexandra est la fille de Serge Dionne et de Monique Goulet et la sœur de David de la route St-Léonard.

Nous la félicitons pour son courage et sa ténacité et lui souhaitons de conserver ce même dynamisme tout au long de l'hiver dans la saison de ski de fond.



F
É
L
I
C
I
T
A
T
I
O
N
S



UN JEUNE DE SHIPSHAW S'ILLUSTRE

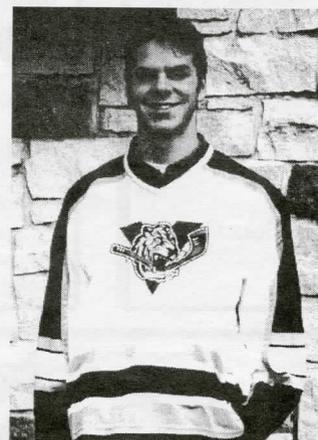
- par Marcellin Tremblay

En juin dernier, un jeune de Shipshaw, Guillaume Lavoie fut réclamé comme 2^{ième} choix dans la deuxième ronde soit le 27^{ième} choix sur 247 de la ligue de hockey Junior Majeur du Québec. Il fut repêché par une des quinze équipes de la LHJMQ qui montre le plus de stabilité depuis quelques années, soit, les Tigres de Victoriaville.

Jeune homme de 17 ans, Guillaume est le fils de Mario Lavoie et de Johanne Rivard de la route Jean à Shipshaw. Il a fait son hockey mineur à Jonquière et membre de l'édition 1998/1999 des Élités Midget AAA de cette ville.

L'entraîneur des Tigres, Alain Rajotte qualifie Guillaume de défenseur robuste... Particulièrement en désavantage numérique, il ne craint de défendre et protéger son gardien sans oublier ses coéquipiers. Au moment où j'écris ces lignes, les Tigres de Victoriaville domine leur section.

L'équipe du journal ainsi que tous les shipshois(es) se joignent à moi pour te dire merci de nous représenter si fièrement et bonne chance dans ta carrière.



Les Tigres visitent les Saguenéens le dimanche 31 octobre à 18 heures et le samedi 6 novembre à 19 heures. Soyons nombreux à applaudir le numéro 36, un solide gaillard de Shipshaw.



Hommage à nos jeunes de Shipshaw



FÉLICITATIONS STEVENS

- par Micheline Dionne

Où était le jeune Stevens Fournier, 14 ans, durant la saison estivale 1999 ? Promu deux ans de suite le meilleur cadet de l'année (1998 et 1999) du corps de cadet 2572 de St-Ambroise, il a eu la chance de participer, à Caunaught (Ontario) au camp d'été des tireurs d'élite.

En effet, Stevens a suivi avec brio, du 5 juillet au 9 août, les cours de «Chef des cadets de l'armée tireur d'élite et de secourisme d'urgence». Ce camp, le plus réputé au Canada, reçoit chaque année une centaine de jeunes d'un peu partout. À la fin de son séjour, il s'est classé 7^e au total et premier au Saguenay Lac St-Jean. Cette haute performance, digne de mention, lui assure déjà sa place pour l'an prochain et qui sait, s'il se classe alors dans les dix-huit meilleurs du camp, se retrouvera-t-il en Angleterre en l'été 2001 pour se perfectionner encore davantage. Selon le souhait du major D. Panglia, commandant de la compagnie CCTE 1999, Stevens vise le succès dans tout ce qu'il entreprend et traite chacun de la façon dont il aimerait être traité.



Stevens, fils de Jocelyn Fournier et de Carole Ouellet de la rue des Peupliers, est sans contredit un jeune homme bien déterminé qui aime les défis et la discipline que lui offre la vie dans les Cadets. Il fait honneur à notre municipalité et nous lui souhaitons de réaliser tous ses objectifs. Félicitations Stevens, nous sommes fiers de toi.



Rencontre régionale de l'A.M.E.C.Q. à Shipshaw

Le 25 septembre dernier, a eu lieu à la Marina de Shipshaw, la rencontre régionale de l'A.M.E.C.Q. (association des médias écrits communautaire du Québec). Nous sommes fiers d'avoir accueilli des représentants de certains journaux de notre région membres de l'association: Le Brunois de St-Bruno, Le Lien de La Dorée, le président de l'A.M.E.C.Q. Monsieur Raymond Gagnon ainsi que le secrétaire trésorier, M. Yvan Noé Girouard. Une journée constructive et instructive en tous points.



La caisse populaire
Kénogami

SUCCESSALE DE SHIPSHAW

Comptoir Saint-Jean-Vianney
4500, route Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

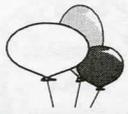
Tél.: (418) 547-5548
Télec.: (418) 542-3770



Épargne-Projet
à la portée de tous
Taxes, Reer, Vacances
Études, Épargne

Informez-vous à votre caisse





ÉCHO
LOISIR

SHIPSHAW

BINGO

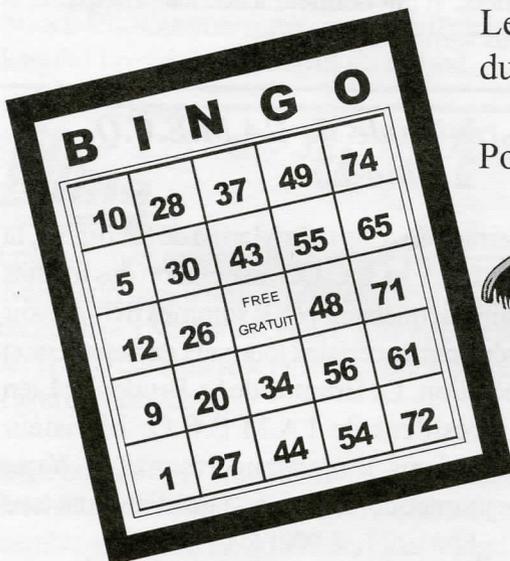
La saison 1999-2000 de
Bingo recommence le

3 octobre.

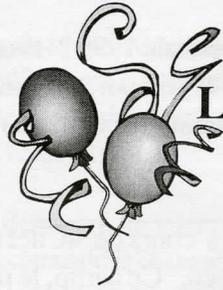
Il y en aura aussi les premiers
dimanches de chaque mois.

Le gros lot sera toujours de
200,00\$.

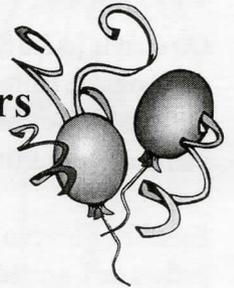
Bienvenue à tous.



Profitez-en! L'an 2000



La Commission des Loisirs
Shipshaw



T'invite a venir fêter la veille du Jour de l'An au centre des
loisirs de la municipalité de Shipshaw. À cette occasion, une
multitude de surprises vous attend.

Il y aura musique d'ambiance, décor approprié, prix de
présence, buffet gastronomique, champagne.

Un forfait restaurant/hôtel sera attribué (belle valeur).

Les billets sont en vente à partir de maintenant au coût de 30\$
du billet.

Pour réservation: Jean-Pierre Migneault 695-0643
Suzette Villeneuve 547-5659
Marie-Ange Tremblay 542-6820



*Vous n'oublierez jamais
cette soirée spéciale.*



La publicité à son meilleur!

Jean-Marc Tremblay
Téléavertisseur: 541-4713
Téléphone: 542-3838
Télécopieur: 542-8383

Ballons
Briquets
Agendas
Trophées
Allumettes
Calendriers
Macarons
Gravures sur plaque
Cadeaux personnalisés

Cartes d'affaires
Étuis de vinyle
Banderoles
Coroplasts
Décalques
Écussons

2196-2 St-Dominique, Jonquière Qc, G7X 7X8



Solange Routhier

Cette année, nous les jeunes de l'école Bois-Joli avons comme thème "Chevaliers de l'an 2000". Pour la fête de la rentrée, nous avons eu la visite de 5 passionnés de la chevalerie qui nous ont parlé du Moyen-Âge. La participation du groupe d'animation médiévale "Paragon" a été rendue possible grâce à la généreuse contribution du comité du bazar de Mme Charlotte Bouchard.

Cela nous a permis d'en apprendre un peu plus sur les chevaliers. Pendant l'année, chaque classe a sa valeur et son symbole à développer.

La classe

- 101 - l'engagement,
- 102 - le calme (réflexion),
- 201 - la créativité (imagination),
- 301 - l'humour,
- 302 - le pardon
(résolution de conflit),
- 401 - le respect de l'environnement,
- 402 - la persévérance,
- 501 - la santé,
- 502 - la fierté (estime de soi) et
- 601 - le sens des responsabilités.

C'est ainsi que nous vous laissons en disant "Bonne année scolaire" à tout le monde. Au revoir!

INVITATION

Les parents intéressés à participer aux projets du Comité d'activités de l'école (C.A.E.) sont invités à communiquer avec la secrétaire de l'école au 547-2656.

Au plaisir,
Solange Routhier

La fierté et l'estime de soi

- L'estime de soi signifie qu'une personne croit en elle, en ses possibilités.
- L'estime, c'est avoir une image positive de soi.
- L'estime de soi signifie qu'une personne met l'accent sur son potentiel au lieu de ses limites.
- Le symbole choisi pour les armoiries de l'école est l'érable:



arbre majestueux, magnifique et coloré.

Message aux adultes:

Nous aimerions que vous nous encouragiez à découvrir nos habiletés et nos talents:

- en prenant le temps de nous aider;
- en nous félicitant et en nous encourageant à être fier(e) de nous;
- en étant patient avec nous pour que l'on développe notre confiance.

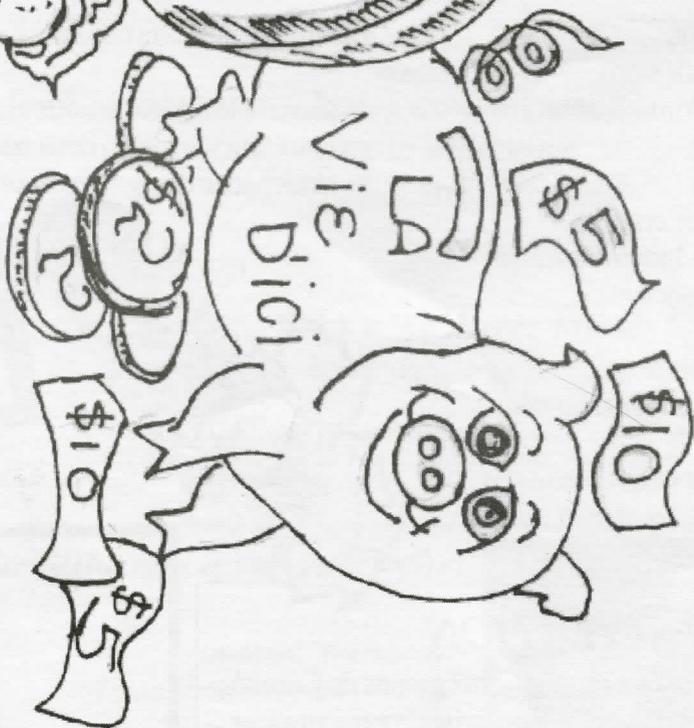
Merci de nous aider à grandir.

Texte collectif des élèves de la classe 502
Madame Carole Dallaire, enseignante.



PARTENAIRE DANS
L'HISTOIRE ET
LE DÉVELOPPEMENT

Sengens !
Generaux !



marcel barthelemy 1999

C'est le temps des récoltes et... des fonds !